

費郵加另埠外元一月每加照月閱元拾費報年全占伍張每沽零

# 南洋總匯新報

司公限有

## THE UNION TIMES.

Telegraphic Address  
語電報

"NANYANG"  
SINGAPORE

號四壹零壹話電  
TELEPHONE No. 1014.

號六十二百一牌門力得實蘇哥即街富吉坡加新在所行發總 (莊發梅人行發印督兼輯編)

PRINTED AND PUBLISHED BY BOEY SIEW CHONG FOR THE "UNION TIMES" PRESS LTD. 126, CROSS STREET, SINGAPORE.

(號八十五百一千一第聞新)

三拜號三月一十年九零百九千一西

日一廿月九酉己次歲年元統宣

### 外埠閱報諸君鑒

啓者本報出版以來蒙諸君嘉獎業已一紙風行無遠弗屆本報  
登自振奮特於內地各處添聘訪員遇有地方重要隨時電告以副  
諸君之期許惟費用日繁端賴報費挹注近來外埠閱報諸君閱有  
積欠數月報費久不交者本報視此不過易之爲數耳而亦延  
官乃爾茲擬自本年九月起凡外埠定閱本報者務請先惠報費方准  
命若空函取閱恕不奉寄惟 俯賜焉此佈

本報謹白

○本報新聞除星期日外每日出一紙賜閱 諸君無論本埠外埠函  
至本報當即按日派送但派報工作時有更換或請假他人代派之事  
如有漏送請即通知俾得補送再 諸君惠札請切實書明寄  
里方敢登報然亦必擇其有益於公益及世道人心而無礙於人之名  
譽者然後錄其來稿登報與否均不能將原稿退回伏祈見諒本報  
除常刊送外復不惜工本從英國採辦活字板印字機器各式花邊  
以待 諸君刊印書單件并由上海聘到名手排印工藝精良所有  
中西文字均能刊印現由上海辦到各種書籍圖畫儀器及學校用  
品等件發售 諸君賜顧價相宜此佈 本館謹啓

### 和蘭打銀行

NETHERLANDS INDIA COMMERCIAL BANK  
(Nederlandsch Indische Handelsbank.)

本銀行於一千八百六十三年開創於荷蘭京分  
於海牙加爾各答泗水三寶壟萬隆英屬東印度  
大英屬新嘉坡香港其他若英屬北婆羅洲美加  
甸日里望加錫馬辰等處均設有分行上海廈門  
汕頭仰光孟買馬尼拉宿務等處均設有分行  
止西貢納閩日本東京神戶大阪橫濱等處均  
設有分行本銀行資本壹千萬元實收資本壹  
千萬元公積金壹千萬元總行在荷蘭海牙  
本銀行在星洲分行在禧街門牌四十四號  
本銀行辦理一切銀行業務如匯兌貼現等  
或積聚往來或當貨借銀以及銀行應爲之事  
於仰光仰光之儲蓄部格外從優凡屬私心所深  
望也

茲將本行存款利息列左  
十二月爲期者四厘八仙 六月爲期者三厘八仙  
三月爲期者三厘八仙 來往日息則三厘半  
大英壹千九百零九年九月廿六號  
本銀行經理人陳卓然全啓

### 壽而康追風補血虎骨膏

僕以中國藥製內服虎骨膏  
已七八年于茲矣初猶不敢出  
以問世嗣以各友及相識者  
屢試屢驗互勸出售以故遂從  
其請乃發兌未幾三三奉意者  
不可數計謝函盈尺不勝書  
足見本藥房虎骨膏製煉之精良功效之神速非他家所能比擬也  
而補血虎骨膏實係以虎骨之精華而製成其味甘而芳性純而和  
而不燥溫潤得宜專治風濕骨痛氣血虧損精神疲倦腰膝痠痛  
筋骨理腰膝助元陽無不神效凡中風手足麻木受風濕痺左癱  
右瘓半身不遂口眼歪斜花柳遺毒通身骨痛手足拘攣筋骨不舒  
正頭風痛風濕脚痛人經閉不通經痛經閉不通經痛經閉不通  
諸風色風濕脚痛人經閉不通經痛經閉不通經痛經閉不通  
食少思弱精神恍惚夜夢遺精咳嗽吐血久年風濕  
氣血衰弱跌打損傷骨節疼痛力過度以及諸般風濕血虛之症服  
之皆能效驗如神而且補血虎骨膏係用元凡屬補血之藥皆  
中其毒無論未成已戒均宜常服此膏自能消除百病永保康強誠衛  
生中之無上妙品也謂予不信請試便知

總發行新嘉坡坡口第六十七號門牌壽  
而康中國藥房 代售處小坡後馬路車路福  
成號

大樽銀元	每樽十元	中樽銀元	每樽五元
附錄最經各丸藥			
滋陰補腎丸	每樽五角	花柳清毒丸	每樽三角
消疳肥兒丸	每樽三角	遺精固腎丸	每樽一元
珠珀白濁丸	每樽大五角	婦科白帶丸	每樽大五角
清心潤下丸	每樽二角	瘧症醒酒丸	每樽三角
心胃氣痛散	每樽四角	喉症至寶丹	每樽五角
痢症千金丹	每樽二角	八寶疳積散	每樽二角

戊申年十二月初四日 壽而康藥房主人康顯謹啓

### 花露水之製自歐西清涼

中國喜用之者既衆則外溢  
之利益深處茲當商戰競  
保利權之秋豈可不思挽回  
將生平所學精製花露水以中國藥製成斯實愛用之者如  
入蘭室如遊香園且以中國藥製成斯實愛用之者如  
請認明商標免致誤購玉也 招各埠代理人如合意者請到面議  
并給額外利權 一凡傷寒傷風傷酒醉頭痛目眩痛骨節痠痛此香  
水沾透手巾鋪于面上如腹脹腹痛等症宜將此

### 言不二價 新到真參

蓋人參爲上品之藥其補益身命之功用  
大哉無庸贅述惟是眞者少假者多  
此中不可不擇蓋數載以來有吉林老山人  
參并野山高麗參油厚實者稱善  
諸君賜顧請認明玉是荷

計每兩價目開列

天字四百元	地字三百五十元
元字三百元	此三條上者每條長約尺
三四兩二	黃字二百五十元
字字一百八十元	由字一百五十元
洪字一百二十元	荒字一百元
字字八十元	月字六十元
字字六十元	辰字二十元
字字四十元	辰字二十元
字字二十元	辰字二十元

丁未三月廿九日 石叻十九號後森峰棧莊啓

### 香港華商源安洋面火燭保險有限公司廣告

貨倉有限公司助局廣告

啓者本公司實備足資本銀壹百萬大  
員在香港英國政府註冊在案總局置  
在香港文咸西街門牌九號助局則設在  
星架坡中街門牌五十六號六號本分  
局歷年保單輪船運貨物水險厚蒙  
仕商惠顧生意大爲進步茲擬由八月  
初一日起本分局特爲擴充保險業務修  
架波樓房行棧屋宇和項貨物私製修  
衣箱等項火險生意理應有意外無不迅速  
賠償以副 諸君見信各埠另有全權  
經理代理人遇有火險立能妥速斷無稽  
延當今商戰時代非有特別將就實無以  
挽利權保其利益幸垂察焉例辦理本  
公司火險保單係用中西合璧文字書便  
英字章程詳譯中國語俾我同胞盡  
悉英人燕梳則凡欲投保者請向本局  
總局或各埠分設處接洽本分局面商  
或與本分局接洽接洽人安亦無不可  
此佈 宣統元年七月廿七  
源安 香港總局總理人李友山同啓  
源安 石叻分局總理人甘元初同啓

### 瘰癧風濕骨痛藥酒

夫南方之地最卑卑則熱氣迫人夜則涼風骨乾暑濕蒸騰風濕乘虛  
而入筋骨由此而痛痛者有之抑花柳之毒甚慘則生五疳流注白濁  
則大楊梅小楊梅便毒疔毒瘰癧諸毒筋骨痛者亦有之茲本堂此  
藥專治新舊風濕花柳毒四股骨痛過身痛兩手兩腕兩腳兩膝  
一足旁一筋痛兩膝兩肘兩腕兩腳兩膝兩手兩腕兩腳兩膝兩手  
牛身不遂過身痛等患飲之其功效有難盡述焉 逢拜日收八折  
大樽銀元二角 中樽六角五占

本堂主人精製花柳雜症如有瘰癧入骨誤人不淺天賦之天賦之  
館在新加坡小坡金馬路門牌四百零九號近海會館後便  
己酉二月二十八日 天寶堂錢世昌謹識

### 李隆昌

價不二

本公司選辦歐洲名廠絨疋  
美巧中西文明服式工精洋  
正中外知本特求改良利  
以廣招徠守位不低價求  
適之用物欸式太多不能  
士商賜顧惠臨爲荷此佈  
三百八十五號舖在水仙門大  
馬路元月初六日 李隆昌啓



瘰癧風濕骨痛藥酒

本藥自上海辦到胡開文  
周鼎臣名醫藥功効神速  
凡患瘰癧風濕骨痛者服  
此藥無不立見奇效凡患  
此症者請認明玉是荷



瘰癧風濕骨痛藥酒

本藥自上海辦到胡開文  
周鼎臣名醫藥功効神速  
凡患瘰癧風濕骨痛者服  
此藥無不立見奇效凡患  
此症者請認明玉是荷



第二版	譯件代論	時事小言
第三版	京省	本坡州府
第四版	事件	
第五版	廣東	福建
第六版	小說	談叢 雜俎 粵聲

退賣潮汕鐵路股份廣告

啓者弟於光緒三十年與張煜南京卿倡辦潮汕鐵路個人名下占股八十萬元全路早已告成行車亦經三載事洽情投向無異議詎料外間謠言叠起遇事生風似此動多嫌疑如何功成身退另圖別業茲將原認股額八十萬元并前承頂吳理卿翁股份二十萬元共壹百萬元統歸張煜南京卿張煜南觀察照原價承受由認股之日起賣股之日止官重交情六年老本利息免計即日立約簽字將股票轉換張煜南京卿張煜南觀察名字股款另立單據按分六期清交自立約後潮汕鐵路公司所有輕輻事件及生意盈虧一切權利職任均與林麗生無涉特此廣告

宣統元年九月初一日

林麗生披露

承受潮汕鐵路股份告白

啓者茲本公司本總理與大股東林麗生創辦潮汕鐵路歷經數載和衷共濟向無異言詎料外界無端鼓動風潮迄無寧息林麗生翁因此志圖別業願將股份八十萬元并前與吳理卿翁受頂之股份二十萬元共一百萬員不計六年老本息照原價讓賣與本總理及張鴻南承受即日立約簽字將原票轉換鄙人與舍弟張鴻南名字管理股款按期清還日後潮汕鐵路公司一切權利均與林麗生翁無涉特此廣告

宣統元年九月初一日 潮汕鐵路公司總理張煜南舍弟鴻南謹白

承受潮汕鐵路股份廣告

啓者黃福基翁於光緒三十一年用黃慎遠賄誘謀置嘉蔭緝熙堂等名字買入潮汕鐵路公司二十七萬三千五百元又經手招入零星大小股份六萬餘元派其子黃景棠觀察充當本公司會辦之職於光緒三十四年三月廿四日志圖別業願將所買及經手招入股份共三十三萬餘元全數讓與本總理承受業經立約交易清楚轉換名字自立約日起所有潮汕鐵路公司一切權利均與黃福基翁無涉其子景棠觀察所當會辦職任亦已咨部註銷

宣統元年九月初一日 潮汕鐵路公司總理張煜南啓

聘請訪員

啓者本報欲請訪事二名一訪小坡一訪大坡如有欲承斯乏者請先  
送稿三天如合式再當面訂此佈  
宣統元年九月十五日  
南洋總匯新報謹啓

酒廳改良廣告

高朋滿座北北海好客風流曾酒席看蘇玉局不忘良夜況鶯花世境  
風月宜人不妨乘興而來莫負銷華水逝故本主人有大加改良擴充  
整頓之舉也本廳開設多年歷蒙士商稱許茲緣鋪墊陳舊不合時宜  
故推陳置新裝修西式安置風扇如薰風習習生涼獨懸電燈似月色  
融融徹照金銀拾一彷彿彩鳳之和鳴名花數行皆如金鶯之婉轉加  
之招呼妥當格外歡迎堂上一呼階下百諾地方既已通爽鋪張更為  
文明 諸君有意垂青幸祈早臨嘗試當知僕言不謬也本廳設在  
牛車水戲園街門牌四十七號

宣統元年九月式拾日

鳳和鳴寶記主人披

來稿照登

側聞叻報大主筆論及革命由孔子始噫大主筆非所謂博覽羣書者耶非所謂素通經史者耶有如此之智識此足見大主筆之特色令人崇拜之不暇余刻下檢閱經史百家之書與及先聖後聖書儒今儒之所以論孔子者未嘗言及想大主筆另有一部鑑史故爲主筆之時以便取覽爲人人之所未及見吁子何卑且陋也夫周自東遷以來王綱欲墜而當時弑奪之從何國蔑有我孔子懼萬世君臣之大義不明故作春秋春秋作而弑奪者懼矣唯是一貫傳之曾子孟軻又二千餘年而周程續目是以後皆知尊孔子爲宗憲苟非孔子則民不知禮義爲何物而四百兆之人民俱爲戎狄也民到於今受其賜矣而貴主筆乃以革命罪孔子掩人之澤而襲以爲己長噫聖人之可敬也如彼小人之可醜也如此我孔聖有云非斯人之徒與而誰與欲潔其身而亂大倫果哉末之難矣嗚呼爲主筆者不能開民智而破陋俗而自詭辭以阿俗矯行以干譽得毋類乎無羞惡中庸有云知恥近乎勇子不特不知恥而自汲汲以譏聖人者豈不鄙哉如此則宜逐諸海濱以禦魑魅以快人心又焉可與時俯仰備其知之乎宜少戒焉噫此其所以爲主筆歟

筆賦

右稿由三巴壠寄來囑登報端者內中詞語俱照原函并無增減一字

本報披露

石溪作毋不平書

# 譯件代論

照譯一九零九年十月廿六號檳榔嶼士  
的力亦果西報 (二續) (黃軒文譯)

(華益)之店伴雖謂其有侮慢之意亦不過侮慢(理邇士)非非慢英國政府且該店伴又非政學家更當畧法原情(理邇士)有令人生厭之行爲難怪該店伴之輕視本報請再指出(理邇士)之真相

(一) 不顧公理 苛刻待人

(二) 行爲不端 不足敬重

本報試問(華益)店伴此次受如此重罰究竟罪有應得否今有人于此素無犯法忽使其鶴立一旁如審重囚且多方凌辱其人

甘心否  
如巡捕辦事不公平民見之亦必加以指摘之言  
(華益)店件之事使(理進士)撫心自問亦必以爲多所不合蓋(理進士)先自侮而後人侮之  
即其親派告白時之蠻橫現狀觀之已可概見  
(理進士)身爲官長親派告白在英人則視作平常在(華益)店件中之則必以爲空前之舉  
本報之意見此次之告白(理進士)亦不宜親自派送  
查(華益)店件將告白播發之時(理進士)亦非親見乃聽其同行商人之言遽返身入店恣意痛斥  
當理進士入(華益)之時其狀態如何不待言矣  
本報指出(理進士)不合之証據(理進士)料亦無可置辯  
(華益)之店件均不直(理進士)之行爲因其入店後即令店件排立成行逐一申飭故各件無不惡之  
本報以爲(理進士)如此行爲定必腦筋已壞常性已失無怪乎(理進士)入(華益)之時各件俱臥長椅上者有之隨意吸烟者有之居其人不足敬重故無敬重之也  
本報綜以上之情形觀之(華益)店件縱有侮慢(理進士)之處亦不應原宥且不應定以還回原籍之罪英大臣(畢處)對於此案亦不應定此罪然英大臣所以准允如此辦法亦欲討好於(理進士)耳且將此案從輕發落則(理進士)之官位雖保不知將此案重辦於(理進士)之官位更大妨碍  
本報深知此案爲錯誤無疑在本報之意見則必從輕發落方爲正不易之辦法今此案如此辦法(理進士)之心願則滿足矣其如理何(理進士)雖爲華民政務司已失華民之信仰本報之意見則政府應俯准華民此次要求之件並應將(理進士)調離(填羅)星架坡或檳榔嶼或別處相宜之地(理進士)之毒禍不能再散布填羅方不失爲文明國之政治  
(完)

時事小言

愛國愛國之聲聒吾耳者已數年于茲矣振興土貨振興土貨之聲聒吾耳者亦二年于茲矣  
開嘗步行市上見貨物林立無不五光十色繡花眼睛細察之非土貨也洋貨也  
又見夫熙來攘往之僑戴洋草帽着洋布衫褲穿洋革履含西洋呂宋烟者十占其七八穿着土布衣服者十不得二三焉吾今乃知所謂愛國所謂振興土貨者祇可口說不可躬行也噫

本館特電

○日○廷○續○派○政○務○局○長○倉○  
○知○氏○民○政○長○官○白○仁○氏○迅○速○前○赴○滿○州○與○俄○  
○斯○之○財○政○大○臣○密○議○日○俄○二○國○在○滿○州○  
○樞○密○各○

事

即日一打鐘接吉隆訪員專電云葉韓信前因太上老君廟案牽涉被拿監禁現控告吉隆華民政務司  
(加渾)及總巡捕官並索賠醜銀云云  
(按)叻羅西報日前會登載此事謂葉韓信索賠醜銀五千員請  
(花拿士)大律師主控被告延(古尼)律師代表  
即日下午一點半鐘訪員專電云廿日有旨(鹿傳霖)總

授大學士(陸潤庠)補授協辦大學士  
誌汎愛班演劇賣物事

十七晚該班開場先由魏君講明主席宣佈籌款大旨次有道南學堂學生  
唱歌再次有女學生唱歌唱畢主席即請李陳女士二次請魏君統  
兼演說即有女學生繼繼唱完演畢即賣花先有海南王士次請魏君統  
一百廿員買一珠隨各後福建人見別省人亦有熱心遂爭相購買  
二珠一賣吳君忠信即出銀三百員購之以下再有蔡君嘉種出一  
合六十員源成興承出銀三百員購之以下再有蔡君嘉種出一  
許勝其一百一十五員張順善君一百一十五員楊清海君一百一十五員  
一百四拾餘員惟聞門口賣票祇得一百五拾一員其餘各善長担任  
發賣者多少未之有實數可查故未始不能宣佈云然祇觀賣花一節亦可  
見坡中人士之熱心公益矣吾未始不為本坡華僑賀吾亦欲藉此而  
為我本坡華僑勸也願吾人其再勉之

茲將拾七八兩晚在場上捐助及買物芳名開列于左以供樂覽

王紹輝君買花一珠銀一百廿員 吳成忠君買花一珠銀三百員  
蔡君經君買花一珠銀一百廿員 張順善君買花一珠銀一百廿員  
林左通文惠兩君買花一百廿員 許勝其君買花一珠銀一百廿員  
楊君清海買花一珠銀一百廿員 許勝其君買花一珠銀一百廿員  
楊君振文買花一珠銀八十員 吳中榮君捐銀一十員  
顏源和號捐銀一十員 綿興茂號捐銀廿大員  
陳國色君捐銀一十二員 陳永安君捐銀一十二員  
黃舍君捐銀一十員 楊清海君夫人買香水銀廿員  
鄭金成君飲水一枝銀伍員 林君鳳毛買扇一把銀伍員  
薛長華君買香水一枝銀廿員 門口賣出票得銀二百五拾員

以上十七晚

蔡君糖村助銀五拾員 張善慶君助銀二百四十員 道南學堂共捐銀五十一員 陳甲庚君助銀二百員 基督教會女學生共捐銀十四員 謝有祥君買花一珠銀一百四 林得保君買花一珠銀一百五十員 羅小春牙科女士買花一珠銀一百員 李金梅君買花一珠銀一百五十員 蘇島兵君買烟一枝銀十員 蘇島兵君買香一珠銀四十員 蔡瑞成君買花一珠銀五十員 盧詩如買花一珠銀二十元 蔡滄洲君買花一珠銀二十員 門口賣票得銀一百一十五員六角

以上十八晚兩晚合計在園內收銀三千二百五

先此奉聞

茲將本班賣出特別位各芳名開列于左以供衆覽

陳君若錦二張銀一百員 孫君子善堂一張五十員 蔡君德彬一張銀四十員 福星寶號一張銀三十員 周君逸水一張銀三十員 陳君文清一張銀二十員 雅觀亭一張銀二十員 劉君金榜女公子一張銀十二員 周君逸水夫人 葉君從雲 林君國治 林君國治夫人 福美寶號郭島英君 福成號郭牡丹君 溫凌君 陳國君 張君順善 福元盛 江君少萱 王君子松 鄭君則慎

明 周君金機

吳震初一張十五員 清海君 四張四十員 蒲仁石 三張三十員  
顏淵和 天一局 泰安 蔣永元 長源 史玉臣 陳雲階  
張善慶 林維芳 劉金榜 藍金昇 左領事府 杜純熙 蘇昌  
邱國瓦君 陳劍如 邱順賓君 顏必諸君 顏必明君 顏  
南坡君 何戊己君 謝慶清君 以上各一張銀十大圓 楊君濟  
海十二員 楊君清海夫人十員 蔣長華君十二員 李貴娘十員  
蔣長華夫人買香水一枝銀式拾員

己酉九月廿日

汎愛班全人謹佈

福州國

張廣生 兼議利寶號經手 張源和號二十員 陳謙和號 國泰  
號 金庭合號 以上各十員 黃福盛號七員 瑞丰號 黃榮發  
號 茂茂聯記 成春號 盛合號 陳宜隆號 以上各五員 聯公  
興號 陳謙合盛號 以上各四員 永裕興號 陳南成號 以上  
各三員 福合號 福昌隆號 陳謙利源 陳利成號 宜丰號  
張振隆號 以上各二員 鴻利號 榮華號 成順號 以上一員  
以上三十五條合共銀一百一十八元

又到會樂捐 普丹埠金祥棧號叁拾員 壽而康葯房式拾員 善  
善丹埠金祥棧號叁拾員 壽而康葯房式拾員 善

宣統己酉年九月十九日  
新嘉坡中華總商會公啟

福州風災第六次助賑芳名列左

順發號 益美號 鼎和興號 順振吉號 經手  
順發 鼎和興 陳甲庚 以上各一百廿員 陳德安 益  
以上各六十員 陳益源成 順振吉 裕和 新合吉 鼎益  
嘉美 以上各捐五十員 成安 源盛 興美 新豐  
振瑞成 新開茂 新成和 普源公司 振發興 以上各捐四十  
豐榮 和豐 竹安 以上各捐三十員 金榮春 萬福  
錦昌 以上各捐二十員 益和 光華 以上各捐十五  
清吉 慶安 益安 瑞吉 三合興 新和興 瑞記  
瑞和勝 以上各十員 仁和 瑞隆 以上各五員

計三十七條合共銀一千四百員

又德安號陳存領翁經手 陳清白一百員 勿里洞金和利 祥  
各六員 福源興 長源 各五員 雅安 東源 吳進  
林發源 振南 新永發 振源 振安 建安 益源 德源  
順隆 協安 各四員 順發 萬美 錦美 張乃笠 裕發  
安源發 鼎振昌 振源安 建發 再協隆 錦發 協益  
和發 新成美 祥茂 恒發 新和發 新合和 協興 萬隆  
建美 各二員 計四十一條合共銀二百二十員  
又王邦傑翁經手 潘杏生堂潘世良五員 一條  
宣統元年九月廿一日 新嘉坡中華商務總會公

尋子廣告

啓者老婦岑范氏年七十餘歲乃三水縣棠垣村頭鄉人氏子學文  
因來南洋覓食歷指已廿餘年姪岑郁光岑康光亦來叻皆十餘年  
久俱無音信現歸年已風獨所靠無人迫得冒險來叻尋覓以期母  
完聚今已日久尚未知他等現在何方如有君子知其下落可函三  
會館岑章轉交岑文光母收入便得或勸其即速來叻母子相會則  
德廉罪焉此佈

宣統元年九月十八日 岑范氏謹



[illegible]



有味煙土	一千一百零五圓	無味煙土	一千一百圓
上甲錫	七十圓零一五	叻島甘蜜	十一圓
叻白椒	二十八圓三七五	叻島椒	十六圓
足金葉	六十四圓八角	金盾壹個	八圓六角
銀價廿三厘二五		現滙馬中二秒哈四厘三卅二	
印度盾	一百圓找	一百七十五盾	
爪亞盾	一百圓找	一百四十一盾半	
滙香港	銀行現銀票一百圓銀行貼出	廿五圓半	
現日銀行掛牌一百圓銀行貼出		廿五圓半	
滙廈門	銀行現銀票一百圓銀行貼出	廿六圓	
現日銀行掛牌一百圓銀行貼出		廿六圓	
滙福州	銀行現銀票一百圓銀行貼出	廿六圓	
現日銀行掛牌一百圓銀行貼出		廿六圓	
滙安南	銀行現銀票一百圓銀行貼出	二十一圓	
現日銀行掛牌一百圓銀行貼出		二十一圓	
滙上海	銀行現銀票一百圓值	一百兩零零七五	
現日銀行掛牌一百圓值		一百兩零零七五	
滙檳榔嶼	銀行現銀票一百圓貼銀行	二角五占	
滙加勝吧	銀行現銀票一百圓值	一百四十一盾	
商人三拾日期票		一百四十三盾	
滙泗里末	銀行現銀票一百圓值	一百四十一盾	
商人三拾日期票		一百四十三盾	
滙三吧壠	銀行現銀票一百圓值	一百四十三盾	
商人三拾日期票		一百四十五盾	
滙小呂宋	銀行現銀票一百圓值	一百一十五圓	
商人三拾日期票		一百一十七圓	
滙仰光	銀行現銀票一百圓值	一百七十四盾半	
商人三拾日期票		一百七十六盾半	
滙加里吉打	銀行現銀票一百圓值	一百七十四盾七五	
商人三拾日期票		一百七十六盾七五	
滙日本	銀行現銀票一百圓值	一百一十四圓	
商人三拾日期票		一百一十六圓	
滙暹羅	銀行現銀票一百圓值	六十六圓二五	
商人三拾日期票		六十八圓二五	

(表覽一口出船輪)

明羅汶	波弱	叻叻	哇哇	禮里衛	怡寶	海龍	甘不為士	勝年	加立蘇	新湖興	英國正旗	坤盛	同永利
由倫敦	由檳榔嶼	由倫敦	由香港	由實勝越	由吉龍	由馬辰	由泗水	由亞沙漢	由日理	由峇株吧葛	由香港	由坤甸	由大年
廿二到	廿二到	廿二到	廿二到	廿二到	廿二到	廿二到	廿二到	廿二到	廿二到	廿二到	廿二到	廿二到	廿二到
巴智申洋行	萬成號	德利源	巴智申洋行	實得力洋行	順發號	實得力洋行	萬慶號	適且弟利士	明鳴也洋行	棉示必洋行	萬裕隆行內	英國公司	同益公司
豐遠第乙	王平	元裕盛	安生	萬寶源	張苞	大士靈	中華	豐陽	俾流士	字鳴加	漳福建	雙安	民汝魯
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由汕頭	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港	由香港	由香港	由香港	由荷蘭士
廿三到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿四到	廿六到	廿七到	廿九到	廿九到	廿九到
豐源號	明鳴也洋行	裕盛號	莫實得洋行	豐源號	明鳴也洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	莫實得洋行	棉示必洋行	巴智申洋行	金福和	德利源	莫實得洋行
由檳榔嶼	由汕頭	由暹羅	由香港	由泗水	由峇厘	由香港	由峇厘	由峇厘	由香港				

吉智鳩律行入火車路又被控毆打看  
罰銀貳員或苦工四天次罪罰銀七員  
而一只內有銅鑄四角一昨日過堂官判

本醫院頃接到愛育善堂廣仁善堂惠行善院等公函確悉粵東善堂偏建西關惟南關一帶蓋闕如也南關貧戶較多庸常善社因設於斯焉所辦外科跌打團腫產婦貧病各善堂之夫備巨款俾作月之工

英一千九百零九年六月十九號在埃蘭大  
理石叻會豐商店生意今已二千九百零九  
砂批銷已不在本號理事嗣後會豐商店生  
特此週知  
卜 石叻會豐商店盧復初謹啓

有興源和興號林維翰來往賬目揭借等件限一禮拜內與伊理會過期無來係是自誤與承頂人連明鏡嘉源號無涉特此聲明以免後論此佈

宣統元年九月廿一日 承受人嘉源號連明鏡啓



本坡

●黑撫實邊之計畫（黑龍江） 黑撫周樹模因黑省地廣人稀加以  
強鄰逼處時將窺伺前經呼倫道宋小濂沿途添設卡廠查禁俄人越  
界刈草砍伐森林近來此項交涉暫就範圍故殖民屯墾以實邊圉之  
計萬難再緩擬對呼倫道將沿途應行舉辦要政調查詳細籌備款項  
以期實行

罰銀三百元男堂費五拾元  
二堂男入鍾榮被控毆打曾四其妻朱姪被控用剃草刀斫傷曾四  
頭顱昨日過堂官判鍾無事罰其妻銀十五元否則苦工十四天  
閩人陳相被控盜鄭蘇布一片值銀一員式角半昨日過堂官判苦  
工拾四天

者會豐商店東廬復初英一千九百零九年六月十九號在埃蘭大  
師做紙掛砂廠航料理石叻會豐商店生意今已一千九百零九  
十月二十八號將該掛砂批辦已不在本號理事嗣後會豐商店生  
交易一切廠航無涉特此週知  
統元年九月十五日  
石叻會豐商店廬復初謹啓

既官過述明鏡承受所銀項當公親面前交清其街前各諸寶號如與源和興號林維翰來往賬目揭借等件限一禮拜內與伊理會過無來係是自誤與承頂人述明鏡嘉源號無涉特此聲明以免後論

統元年九月廿一日

承受人嘉源號述明鏡啓







馳名白濁散

宣統元年

二月初三日

廣東教育堂主人啟

昌告

光緒三十四年十二月十七日

李準首

廣東

◎袁督查封庵寺收辦實業之政策 順德縣令潘春前因訪問縣屬南門外西陂場庵廟等處不守清規規戒煙酒賭博等事...

◎胡護請免解職欠京協各餉不准 胡護前兩廣總督時曾奏請將廣東欠京協各餉免予補解一摺現經度支部覆奏云...

◎被劫餉當准贖一半 潮陽和平鄉馬財源餉當月前被劫一案現經大令示謂該財源既經被劫每什若若干務宜先結店前餉在案...

◎潮連大團備辦族自治 潮連大團備辦族自治新會潮連大團備辦族自治新會潮連大團備辦族自治新會...

◎徵收之限現已滿 莆田縣徵收大令近出示略云案奉藩憲電示開徵收限現已滿...

◎龍眼樹之害 龍眼樹之害城中之害龍眼樹之害城中之害龍眼樹之害城中之害...

◎大英國安氏秘製保腎丸 此丸治內腎各病腎虛腰痛骨節酸痛受濕內腎發炎小便不通...

◎免安氏秘製保腎丸服法 每日服藥三次每次服藥一丸至三丸...

WATERBURY'S METABOLIZED COD LIVER OIL. TASTELESS. PLAIN, ALSO WITH ANTISEPTICS (CREOSOTE & GUAIACOL). WATERBURY CHEMICAL CO. OF DES MOINES, IA.

籌建福州會館小啓 敬啟者近數十年來我福州府屬之人來南謀生者日益增多...

籌建福州會館小啓 敬啟者近數十年來我福州府屬之人來南謀生者日益增多...

籌建福州會館小啓 敬啟者近數十年來我福州府屬之人來南謀生者日益增多...



哥倫布與月球

哥倫布既至月球，則大喜以爲是蠢蠢者，可以草芟禽獮，據其地以殖吾族，乃盡夷之無子遺之存。蓋其時地球人類智術雖大進，而慈悲愛物之心，乃益枯亡淨盡，緣其并吞夷滅窮弱強食，鞭撻刀俎，無施不可，在本球中，已湮成確性，不可剋滅，故遂演此非劇于月球，絕無不忍之色。

愛者殺

朱明之季。賊賊起。受毒最深者。莫如川省。川居一。不留。殺氣漫天。風雲慘淡。爲狀殘不類人境。適屆中秋。賊酋張獻忠。與諸賊飲於營大。語及郡縣殘毀。民庶顛連。獻忠偶動天良。慨然有所不樂。曾有以招集流亡爲言者。獻忠忽想天開。忽念以科目取士。畧知時務者。固不群之若浼。惟一二無賴之徒。稍稍歸之。獻忠遂居然遣派僞官。命題扁試。得士若干人。予以鼎甲。林諸目。分除爲職。成都華陽人張大受得狀元。軀幹矮七尺。儀表

文字畫一

日酒闌，盡撤席間金銀器皿賜之，並予以美女十人。家奴二人，其他珍貴品物，逐一賜予，爲數無算。一日諸僞官朝獻忠諫軍事，僞官奏新狀元張大受午門謝恩畢，將入朝，獻忠忽擊登曰：張大受耶，豎子殆非人類，我生平未嘗愛人，獨愛彼出諸肺腑，愛之輒見，見之輒愛，一愛一見，將無窮期，我且以愛彼之故，盡廢他事，此必不可，欲割吾愛，惟盡殺彼豎子種類，不留根蒂耳，旣而

又曰：殺之殺之，吾意良決，左右駭怪懼其盡假有悔心，不敢遽應，見其暴怒，始執大受臨刑，大受呼冤曰：小臣無罪，獻忠笑曰：非惟無罪，抑亦有功，然吾正以愛汝過甚，故殺汝，汝死樂也。

張仙

論瓦斯燈

雜俎

〔香山黃澤民稿〕

青炭爲最良石炭氣名曰石炭瓦斯。又稱煤氣。此氣自燃石炭發出時。質甚複雜。多含有安母尼亞無水炭酸硫化水素諸物。必須將此各種雜質除去。方適於燃燈之用。其取法以鐵製列託兒託（即鐵櫃）盛石炭於其下以火調之。則氣體發生。爰導入冷氣器內。一（即凝縮器）使其所含石炭太兒。存留其中。再通其氣於水。收去所含之安母尼亞。又使經過硫酸鐵（即綠礬）及石灰中。收去所含之硫化水素。及無水炭酸。如此最初發生複雜不燃性之氣體。一切除去。而可得純粹之石炭氣矣。此純粹之石炭氣。祇含有水素氧。打酸化炭素亞舍既林等質。光線最強。可用鐵管分配於各處燃燈。而絕無危險之患。且其中尤有便利者。則製造石炭氣後。竟無一可棄之物也。蓋製石炭氣。一收去之雜質各物。如石炭脂可供塗金屬及製顏料。安母尼亞水。可爲化學製造及作肥料。又凝結列託兒託蓋上之石炭餘質。可作電池極之炭素棒。及弧光電燈之炭素棒。其殘留酸炭。（即枯煤）又可爲燃料之用。故煤氣燈公司之營業。無棄一物。而獲利最豐。蓋即以此。此亦可見實業上之石炭。誠不可不講求也已。

苔測測

就系講你唔知道計起亦有已相干。九成都系肝熱略才鬱咁沾。沾寒。晚上重有熱潮。熱過又成身都漢汗。况又五心煩熱。額外冒。頸涸喉乾。有的話用龍胆草共我瀉肝。我又嫌佢葯性太悍。有的又話一味養陰扶胃。至好系八味嘅地黃丸。佢的人(上聲)議論東咁紛繁。一大堆咁混嘅脉案。攞到我堂頭轉向。越覺得片刻難安。你若真當我系你嘅心肝。你就快的嚟仔我看看。唔好推話有事幹。望你雲雲來救旱。未必你肯忍心唔睬我。任得我合眼長眠。

大英欽命新架坡輔政司爲 招人承充芳林連清恤事如有人承

**憲** 充者將皇家機器與其借用從前皇家所買下之燕梳保費及

頭版西之卑留吏役均是承充人所出如已受母之票應每日

充其極

大英欽命新架坡輔政司爲招人投票事照得本坡國家現欲招人入票承充(修葺意烟公司并築圍牆圍繞公司)仰爾商民人等一律知悉汝等有欲承充者其票當於一千九百零九年四月十六號即華九月廿四日上午以前將票投交本署以便選擇如有欲投票者須照下列之規則而行(一)先交按票銀五十拾員交與庫務司領回單據以便將單呈出方能領取票簡(二)取中之票須於

凡投票

造司署取印便之票筒照式填寫方爲合格(五)票之人選與否任  
由皇家定奪不能以價之底昂而論此佈  
大英一千九百零九年十一月一號  
宣統元年九月十九日  
輔政司

告退惟太

LEEY HERMAN'S No. 3, Battery Road, Singapore.  
 宣統元年九月十七日  
 英一千九百零九年屋多末廿號  
 萬星架坡勿打厘律門牌三號利威威文怒士謹啟  
 ○啟者本號自開張以來祇發售各貨物現銀交易并無與人揭借貼  
 項及除借貨物又無與人揭保借貸情事緣夥伴衆多倘有此種事  
 概歸經手是問與本號無涉特此佈聞  
 宣統元年九月十九日  
 叻會豐商店謹復初披露

**ANILINE COMPOUND**  
 The most perfect example of perfect hygiene  
 Perfect complexion - clear translucent skin  
 and perfect complexion.  
 Aniline Compound  
 Pure and Natural

同鄉應

茲將道南學堂諸善長芳名臚列於左

道南學堂總理張君善慶助銀二百四十拾元（日前曾捐助一百元不在此乃弟順善君亦慨助一百二十五元）道南學堂監督蔡君樞助銀五十元 道南學堂董事吳君忠信助銀三百元 道南學堂董事楊君清海助銀一百二十五元 楊君清海夫人亦慨助銀廿元 道南學堂董事源成興寶號助銀二百三十元 道南學堂董事許君勝其助銀一百七十元 道南學堂董事謝君有祥助銀一百四十

學生樂演

李經池十員 道南學堂學生蔡天鍾五元 道南學堂學生劉瑞松  
一元 道南學堂學生陳金元貳元 道南學堂學生謝海澄一員  
道南學堂學生林水連二元 道南學堂學生江丙生一元 道南學  
堂學生甘振興一員 道南學堂學生顏水政一元 道南學堂學生  
周本章一元 學生吳上明 吳東圃 黃東芹 黃來蓬 蔡存隆  
蔡存源 梁清涵 王敬文 李景淵 許宗寶 許水順 楊建寧  
黃水貴 康祖堤 以上各二元

宣統元年九月十九日

洪愛班同人叩首謹謝

理原係林其

生理招我係啓東前來承受言議曰登報之日限一禮拜交易清楚他  
德興公司與諸寶號來往以及揭借等項定限一禮拜前來理明如若  
不到乃係自誤不干我係啓東之事該號生理由我係啓東經營建號  
南美日後盈虧與德興公司林其德邱賦牆三人無涉特此聲明以

聞開商場立要首重本資而中外貨財情關票務此滙兌所由設也聞  
 矣茲者新嘉坡四海通銀行自丙午年開創以來久蒙本坡外坡諸巨  
 商顧愛感佩良深今已分創暹羅香港上海汕頭等埠分莊以廣接滙  
 兌票務事開辦以來經蒙同胞接踵光顧票目繁興茲再登諸報端以  
 冀遠近週知凡諸 富商巨賈有意滙暹羅香港上海汕頭等埠之銀  
 票祈勞抹駕到本行面商自當照市從宜格外優待以慰同胞之雅意  
 為此白  
 宣統元年己酉 七月初三日 新嘉坡四海通銀行告白

## A stylized, high-contrast black and white illustration of a face. The face is composed of a large, rounded circle. Overlaid on the upper half of this circle are a pair of large, round, dark-rimmed glasses. A thin horizontal line represents the bridge of the nose. Below the nose, a small, curved, black line represents a mustache. The entire illustration is set against a light, textured background.

優等金眼鏡每個十四員  
上等金眼鏡每個十三員  
中等金眼鏡每個十二員  
優等電金眼鏡每個五員  
上等電金眼鏡每個四員  
優等鋼眼鏡每個三員半  
上等鋼眼鏡每個二員半

**開胃補血藥酒**

風濕骨痛藥酒  
何路土補腦酒  
乳白鯊魚肝油  
麥芽甜魚肝油  
七日香花露水

陸續辦到舉凡各式藥水藥油藥丸藥粉藥膏金銀圈銀鏡諸

示香樓無不齊備另有自行配便醫治各症藥料件件俱全分  
文以便購者按症如法施用門沽者定必從廉發行者格外克己  
坡西藥房林立然多割自西人縱有通事究不如本藥房全體  
華人更為利便也加以新張伊始為招徠計招呼妥善價值便宜  
石購藥尚祈 貴臨方知童叟無欺斯言不謬也本藥房在大坡  
是得力山仔頂即四海通銀行斜對面門牌六號開張  
本藥房沽貨每日由朝七點鐘起至晚九點鐘止如有急於購藥  
千夜即門准可格外相就

新嘉坡振華大藥房有限公司披

電話二百七十六號

號元年六月十四日

THE

賴泰和紅煙發行  
栢街萬裕祥面商

此牛肉汁爲補身最的當之品


  
 每樽含牛肉功力十磅  
 每樽價銀一元五角  
 每打十五元

優等金眼鏡每個十四員  
上等金眼鏡每個十三員



金眼鏡每個十二員  
中等金眼鏡每個十二員  
優等電金眼鏡每個五員  
上等電金眼鏡每個四員  
優等鋼眼鏡每個三員半  
上等鋼眼鏡每個二員半

**開胃補血藥酒**

風濕骨痛西藥

乳白鱈魚肝油

振華大藥房有限公司新張廣告

本藥房專辦歐西各國上等藥料以爲利便中西人士起見今已陸續辦到舉凡各式藥水藥油藥丸藥粉藥膏金銀圈銀鏡諸色小香梘無不齊備另有自行配便醫治各症藥料件件俱全分刊文以便購者按症如法施用門沽者定必從廉發行着格外克己

麥牙龍魚肝油  
七日香花露水

是得力山仔頂即四海通銀行斜對面門牌六號開張

本藥房沽貨每日由朝七點鐘起至晚九點鐘止如有急於購藥  
半夜叩門准可格外相就  
電話二百七十六號  
新嘉坡振華大藥房有限公司披  
統元年六月十四日

下化

馳名  
咳止痰  
賴泰和紅煙發行  
栢街萬裕祥面商



**傳發萬夾鐵**



啟者本公司所製之鐵櫃在本地已馳名素久 諸君購用莫不盛稱其妙此櫃之大小共有五種而價相宜此乃歐洲名工師所製極為美善本坡所有西人商號以及作椒蜜生意諸商多向本行沽買

利直南有限公司謹啟

大英一千九百零九年二月十九號

(司公限有南直利坡嘉新)

**正金鐘標酒發售**



啟者本公司所製正金鐘標酒久已馳名助地諸華商均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應沽凡我華商諸君有欲沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買

利直南有限公司謹啟

大英一千九百零九年二月十九號

**源盛源**

啟者本公司為今兼辦香港廈門上海小呂宋各埠酒兌生意或寫票或電匯不拘銀數均聽其便如酒廈門係領日本龍銀票面寫明以便 光顧者通用於市通用於銀價其相宜以上諸埠本公司遵照英律自為分局保無延遲之虞 諸君光顧請到中街九十一號本公司面議

香港總司理 李次張 廈門司理 吳玉書 上海司理 郭深中 廣州司理 吳玉書

西歷一千九百零八年然花里二號

司理人陳劍輝謹啟

**司乙學模為憑魚珠之混是所切盼**



啟者本公司所製之魚珠標萬蘭池酒乃係歐洲名家所製自一千八百十九年相傳至今已閱八十年之久其酒有收存數十年方肯出而沽賣蓋其熟氣概已全消所以 諸君沽飲者均深獎譽現在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒到叻而後沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜諸君購用祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標以上所來士古頭并有只公利直南有限公司啟

大英一千九百零九年二月十九號

Turkish Remedy Co.,  
31 W 125th Street New York N.Y.

**受不明發新最 藥妙之染傳柳花**

振興土貨

啟者本公司所製之魚珠標萬蘭池酒乃係歐洲名家所製自一千八百十九年相傳至今已閱八十年之久其酒有收存數十年方肯出而沽賣蓋其熟氣概已全消所以 諸君沽飲者均深獎譽現在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒到叻而後沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜諸君購用祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標以上所來士古頭并有只公利直南有限公司啟

大英一千九百零九年二月十九號

**功奇藥妙**

Turkish Remedy Co.,  
425th W Street New York N.Y.

本公司設在紐約第七街門牌一百一十六號製有一種藥品專治疳疔魚口便毒一切花柳毒瘡白發百中藥效神速三六六點鐘可能全愈每盒價銀三元九角六分 如無功效原銀退還此藥乃土耳其著名醫生前二十五年所發明者發售以來收效甚廣有患此症者宜速購此藥服之血氣不流及時行樂無患亦宜早為購備以備不時之需如蒙惠顧請剪此告白及藥費付來不論遠近定即寄奉一切治法單內備列華英文字詳細指明仰祈留意此佈 一見耳

**廣東黃慎堂扶元搜毒藥膠**

本堂創製此膠七十餘載久為中西紳商歡迎扶元搜毒特別得法凡花柳深重之症起死回生大有神功近多假冒貨式招搖祈細認地球雙龍商標無誤 每料銀三元

解毒止痛丸 每料銀一員 男子遺精玉露丸 每料銀一員 先天止渴丸 每料銀一員 婦人白帶調經丸 每料銀一員 婦人白帶調經丸 每料銀一員 婦人白帶調經丸 每料銀一員

石叻大馬路 庇能新街 中法藥房代理

**自來血**

商自來血記不得冒效

啟者本公司所製之自來血乃係歐洲名家所製自一千八百十九年相傳至今已閱八十年之久其酒有收存數十年方肯出而沽賣蓋其熟氣概已全消所以 諸君沽飲者均深獎譽現在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒到叻而後沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜諸君購用祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標以上所來士古頭并有只公利直南有限公司啟

大英一千九百零九年二月十九號

**洲步吳**

兼辦歐美各國牙科器具發行

舖在石叻牛車水大馬路門牌九十四號一在石叻戲園街第一間門牌左十七號

貴客光顧請認明吳步洲為要 元月廿日

**上海永年人壽保險有限公司廣告**

啟者本公司現共計所保之壽險銀三百四十四萬四千一百五十二元所保之壽險銀三百四十四萬四千一百五十二元所保之壽險銀三百四十四萬四千一百五十二元

宣統元年九月十七日 上海永年人壽保險有限公司謹啟

**神傳**

Tin Chun & Co PHOTOGRAPHERS  
No. 439, North Bridge Road SINGAPORE.

本號影相深得西法技巧放大舉凡山水人物樓房屋宇均能繪影傳神相相欲活像新者境畫中西衣服石欄花棹以就 諸君配影 如蒙光顧請祈惠臨是荷本號新張伊始志在揚名價值從廉此佈 石叻小坡大馬路門牌四百三十九號

宣統元年正月初六 天眞影相謹啟

**鑲牙鑲眼**

本號影相深得西法技巧放大舉凡山水人物樓房屋宇均能繪影傳神相相欲活像新者境畫中西衣服石欄花棹以就 諸君配影 如蒙光顧請祈惠臨是荷本號新張伊始志在揚名價值從廉此佈 石叻小坡大馬路門牌四百三十九號

宣統元年正月初六 天眞影相謹啟



華濟大藥房創製中國藥水

夫藥品 求地道藥材尤重得宜余藥房多年考究製法精思選  
球各國名產藥材以製成藥水而特製此藥水者蓋因我國藥  
劑不論金石草木本純是藥片且煎藥之法亦未嘗研究實為數千年來  
醫道之缺點不可不亟圖改良者也余藥房創製此藥水於星坡不惜  
巨資自置機器運中國地道藥材選其精液製成藥水以供  
同胞之利用云爾

- 各藥水名目
- 萬應如意藥水 治一切瘡毒
  - 大補血藥水 補血生精
  - 定驚寧神藥水 寧神定驚
  - 目赤眼藥水 治眼目赤腫
  - 神效止咳藥水 止咳化痰
  - 心胃氣痛藥水 治心胃氣痛
  - 耳聾耳鳴藥水 治耳聾耳鳴
  - 牙痛牙疳藥水 治牙痛牙疳
  - 風火牙痛藥水 治風火牙痛
  - 寒熱往來藥水 治寒熱往來
  - 皮膚瘙癢藥水 治皮膚瘙癢
  - 山嵐瘴氣藥水 治山嵐瘴氣
  - 立止嘔吐藥水 立止嘔吐
  - 反胃格食藥水 治反胃格食
  - 婦人經水藥水 治婦人經水
  - 氣喘咳嗽藥水 治氣喘咳嗽
  - 寒濕泄瀉藥水 治寒濕泄瀉
  - 去口臭藥水 去口臭
  - 治時疫藥水 治時疫
  - 治瘧疾藥水 治瘧疾
  - 治傷風藥水 治傷風
  - 治霍亂藥水 治霍亂
  - 治腹痛藥水 治腹痛
  - 治小兒驚風藥水 治小兒驚風
  - 治小兒疳積藥水 治小兒疳積
  - 治小兒泄瀉藥水 治小兒泄瀉
  - 治小兒咳嗽藥水 治小兒咳嗽
  - 治小兒發熱藥水 治小兒發熱
  - 治小兒驚悸藥水 治小兒驚悸
  - 治小兒夜啼藥水 治小兒夜啼
  - 治小兒不眠藥水 治小兒不眠
  - 治小兒多汗藥水 治小兒多汗
  - 治小兒多淚藥水 治小兒多淚
  - 治小兒多食藥水 治小兒多食
  - 治小兒少食藥水 治小兒少食
  - 治小兒便秘藥水 治小兒便秘
  - 治小兒腹瀉藥水 治小兒腹瀉
  - 治小兒疳積藥水 治小兒疳積
  - 治小兒驚風藥水 治小兒驚風
  - 治小兒發熱藥水 治小兒發熱
  - 治小兒驚悸藥水 治小兒驚悸
  - 治小兒夜啼藥水 治小兒夜啼
  - 治小兒不眠藥水 治小兒不眠
  - 治小兒多汗藥水 治小兒多汗
  - 治小兒多淚藥水 治小兒多淚
  - 治小兒多食藥水 治小兒多食
  - 治小兒少食藥水 治小兒少食
  - 治小兒便秘藥水 治小兒便秘
  - 治小兒腹瀉藥水 治小兒腹瀉

春逢柯

天寶堂虎骨木瓜藥酒

夫風濕之症有從外入者有從內入者外入者因風寒濕熱內入者因氣血虧損  
痛風濕之症有從外入者有從內入者外入者因風寒濕熱內入者因氣血虧損  
痛風濕之症有從外入者有從內入者外入者因風寒濕熱內入者因氣血虧損  
痛風濕之症有從外入者有從內入者外入者因風寒濕熱內入者因氣血虧損

美國東西大藥房藥品已到

本藥房主人精製花柳藥水 統治陰陽外科  
舖在新加坡小坡金馬路門牌四百零九號近海會館後便  
己二月二十八日 天寶堂錢世昌謹識

即消芒菓丸 此丸應驗異常初起服之三日痊愈

艾羅醫生療肺藥功用錄

主治各症列後初起傷風咳嗽喉乾火咳喉痛風濕咳嗽傷  
嗽久咳不愈夜間咳嗽喉乾火咳喉痛風濕咳嗽傷  
嗽久咳不愈夜間咳嗽喉乾火咳喉痛風濕咳嗽傷  
嗽久咳不愈夜間咳嗽喉乾火咳喉痛風濕咳嗽傷

醉石軒精刻圖章

廣東區嘉蘭婦科丸

廣東區嘉蘭補腎丸

廣東區嘉蘭寧神丸

企公牛乳天下馳名廣告

CONDENSED MILK

Only Medal

TRADE MARK

ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO

CHAM, SWITZERLAND

本廠製造牛乳歷有年所為寰球第一色白而滋味香  
香濃得化之新裝真無上之妙品老年服之可以延  
童幼年服之可能強壯銷數之廣英國為最日本香港  
新嘉坡印度南花旗

香港商報

廣告